

ประวัติของปราสาทคานาซาวะและสวนเค็นโรคุเอ็น

ประวัติของปราสาทคานาซาวะและสวนเค็นโรคุเอ็นนั้นต้องย้อนกลับไปในปี 1546 เมื่อคานาซาวะมิโตะ ซึ่งเป็นโรงเรียนสอนศาสนาของวัดฮอนกันจิกก่อตั้งขึ้น โอดะ โนบุนากะได้สั่งการซามูไร โอมิระส่า ผู้ติดตามของเขาให้สร้างปราสาทแห่งนั้นขึ้นในปี 1580 และอีกสามปีต่อมา มาเอะซึ โทชิอิจิเกะก็ได้ย้ายเข้ามาในปราสาทคานาซาวะ ปราสาทคานาซาวะจึงกลายมาเป็นที่พักอาศัยของตระกูลมาเอะซึซึ่งเป็น โดเมียวแห่งคาคะถึง 14 รุ่นจนกระทั่งถึงปี 1869 ต่อมาที่ตั้งของปราสาทแห่งนี้ถูกใช้พื้นฐานทัพทหารจนกระทั่งสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่สอง ในปี 1995 ปราสาทแห่งนี้ได้กลายมาเป็นวิทยาเขตหนึ่งของมหาวิทยาลัยคานาซาวะ ปัจจุบันปราสาทคานาซาวะได้รับการเปลี่ยนโฉมใหม่ให้เป็นสวนที่ผู้มาที่เยี่ยมชมสามารถเรียนรู้รัฐธรรมนูญชาติที่สวยงามและประวัติของสวนปราสาทคานาซาวะไปได้พร้อมกันในบริเวณตัวเมือง

ว่ากันว่าสวนเค็นโรคุเอ็นมีต้นกำเนิดมาจากโดเมียวสึนาโนริที่ 5 ซึ่งได้สร้างศาลารับรองเรนจิโอะชินขึ้นบนทางลาดโดยหันหน้าเข้าหาปราสาทและตั้งชื่อสวนแห่งนี้ว่าเรนจิเออิ ต่อมาโดเมียววารินากะที่ 12 และโดเมียวนาริยาสุที่ 13 ก็ได้สร้างสวนขนาดใหญ่ซึ่งออกแบบให้มีภูมิทัศน์เหมาะสำหรับการเดินเล่นอย่างที่เรารู้จักกันในปัจจุบันนี้ สวนแห่งนี้ซึ่งมีต้นสนห้าหลักไม่ว่าจะในฤดูใบไม้ร่วงและได้รับการเรียกขานว่าเป็นสถานที่แห่งความงามทางทัศนียภาพ ผู้คนมากมายจากทั่วทั้งญี่ปุ่นจึงมักมาที่สวนแห่งนี้เพื่อชมความงาม

«ทำไมสวนแห่งนี้จึงมีชื่อว่าเค็นโรคุเอ็น?»

สวนแห่งนี้ได้รับการตั้งชื่อว่าเค็นโรคุเอ็นในปี 1822 ตามชื่อ รากุ โยะ เมอิเอ็งกิ ซึ่งเป็นชื่อหนังสือคลาสสิกของจีนที่บอกเล่าเกี่ยวกับสวนต่างๆ ที่มีชื่อเสียงของลั่วหยาง สวนแห่งนี้มีองค์ประกอบที่ตรงข้ามกันสามอย่าง ได้แก่ **พื้นที่กว้างขวาง ซึ่งตรงข้ามกับความแคบ** **สิ่งที่มีมนุษย์สร้างสรรค**ขึ้นซึ่งตรงข้ามกับความเก่าแก่ และทาง**น้ำไหล**ซึ่งตรงข้ามกับทัศนียภาพมรกกว้าง ดังนั้นชื่อของสวนแห่งนี้จึงมาจากคำว่าเค็น (“รวม”) โรคุ (“หก”) และเอ็น (“สวน”) ซึ่งแปลว่าสวนที่มีองค์ประกอบ 6 ประการนั่นเอง

สถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจรอบสวนปราสาทคานาซาวะและสวนเค็นโรคุเอ็น



① หอคอยรูปเพชรชิกิยูคะะ โกลังโกลังเค็นนากายะ หอคอยป้องกันประตูใกล้เคียง ชิซุเมมอนชิซิกิยูคะะ (หอคอยและโดมดั้งเดิม)

อาคารทั้งหมดเหล่านี้ได้รับการบูรณะซ่อมแซมขึ้นใหม่เมื่อเดือนกรกฎาคม 2001 อาคารเหล่านี้เป็นอาคารปราสาทที่ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่นซึ่งสร้างขึ้นตั้งแต่สมัยเอจิ และถูกรวมเข้ารวมเป็นอนุสรณ์ของมรดกโลกใช้โครงสร้างไม้แบบดั้งเดิมในการซ่อมแซม รวมถึงมีการจัดแสดงโมเดลในรูปแบบต่างๆ ด้วย



② ประตูดิซิวาระมอน

ประตูดิซิวาระมอนในปัจจุบันได้รับการยกย่องให้เป็นสมบัติทางวัฒนธรรมสำคัญของชาติ ประตูดิซิวาระมอนนี้สร้างขึ้นเมื่อปี 1788 ซึ่งเป็นประตูทางเดินหลัง สร้างแบบเบญจภาคีหรือ “ประตูซึ่งมีรูปทรงเหมือนกล่อง” จะมีการประดับไฟในช่วงกลางคืนทำให้สถานที่แห่งนี้สวยงามราวกับนิทานกรร



③ ประตูฮาชิชิมะมอน

เป็นประตูหลักที่ทรงเกียรติที่สุดสำหรับเข้าสู่ในะมารุ ประกอบด้วยประตูเกอิซังซึ่งเป็นประตูแบบกาลิ ที่นที่ปลูกต้นส้มด้วยกับทรงหินและรั้วสองชั้น และประตูที่สองซึ่งมีหอคอยอยู่ด้านบน เป็นหนึ่งใน “สามประตูแห่งปราสาทคานาซาวะ” และเป็นประตูที่ล้อมรอบด้วยประตูสองชั้นและกำแพงหินที่ใหญ่ที่สุดภายในปราสาทภายในประตูที่ก่อปิดให้เข้าชมได้ (มีค่าเข้าชม)



④ ประตูคาโงกุ

ประตูคาโงกุมีลักษณะแบบเบญจภาคี (ประตูสองบานซึ่งหันหน้าเข้าหากันที่มุมทางด้านขวา) ถือเป็นประตูหลักที่มีความสำคัญของปราสาทคานาซาวะ นอกจากนี้ ประตูของประตูคาโงกุ (นิ-โนะมง) ยังถือเป็นประตูที่มีขนาดใหญ่ที่สุดของปราสาทอีกด้วย ประตูแห่งนี้ได้รับการบูรณะเมื่อเดือนเมษายน 2010 และเปิดให้เข้าชมภายในได้



⑤ สวนเกียวคุเซ็นอินมารุ

สวนแห่งนี้ได้รับการตั้งชื่อตามเกียวคุเซ็นผู้เป็นภรรยาของโดเมียวโตะชินากะที่สอง ในปี 2015 สวนแห่งนี้ได้รับการสร้างขึ้นใหม่รอบบริเวณบ่อน้ำตามสถาปัตยกรรมสมัยโตะดองปลาย (ศตวรรษที่ 19) จุดพิเศษของสวนเกียวคุเซ็นนั้นจะอยู่ตรงบ่อน้ำซึ่งผู้เข้าชมต้องเสียค่าเข้าชมเล็กน้อยและจะได้เพลิดเพลินกับชาเขียวมัทฉะและขนมหวานสโด้ญี่ปุ่นรสเลิศ



⑥ โคมไฟโคโคจิโคโระ

ว่ากันว่าโคมไฟนี้ตั้งชื่อมาจากลักษณะที่เหมือนสะพานแขวนของโคโคโระ สะพานนิชิฮางิซึ่งตั้งอยู่ตรงด้านหน้าของโคมไฟมีลักษณะเหมือนกันเครื่องดนตรีอย่างโคโคโระ ด้วยเหตุผลนี้ทำให้ในบางครั้งสะพานแห่งนี้ก็ถูกเรียกว่าสะพานโคโคโระนาชิ



⑦ ต้นสนคาราซากิโนะมัตสึ

ต้นสนนี้ปลูกโคโตะโตะเมียวที่สิบสามแห่งระบอบยุคโคโตะโชเม็ตสึซึ่งได้มาจากต้นสนคาราซากิโนะมัตสึ นี่เป็นต้นสนต้นที่สูงใหญ่ที่สุดของสวนแห่งนี้ ทั้งนี้เชื่อกันว่าต้นสนที่ซึ่งตั้งอยู่ที่นี่จะไม่ให้กิ่งก้านของต้นสนโคโระชิเมะที่หนาหนักตกลงมาใส่ ถือเป็นหนึ่งในต้นสนห้าหลักของสวนคานาซาวะอีกด้วย



⑧ น้ำพุ

น้ำพุแห่งนี้มีแหล่งน้ำมาจากบ่อน้ำคาคุมิโกะ และพุ่งขึ้นด้วยแรงดันน้ำตามธรรมชาติที่ไหลจากความต่างระดับระหว่างน้ำของบ่อน้ำกับจุดที่น้ำออกตามความสูงของน้ำจะเปลี่ยนแปลงตามระดับน้ำของบ่อน้ำคาคุมิโกะ แต่โดยทั่วไปจะสูงประมาณ 3.5 เมตร



⑨ ต้นสนนากาจิโนะมัตสึ

รากจำนวนมากที่แผ่กระจาย ทั้งเล็กและใหญ่ ต้นต้นสูงชันจากพื้นดินถึงประมาณ 2 เมตร เป็นภาพที่น่าอัศจรรย์และกลายเป็นหนึ่งในจุดเด่นของสวนเค็นโรคุเอ็น เช่นกันว่า ต้นสนต้นนี้ซึ่งตั้งที่หน้าจิวเค็นริวที่ 13 นาริฮุรุ มาเอะซึ ใช้ดูแลรักษาที่รากต้นสนมักเกิดโรคโยชิโกะสึจิน โดยกรพบุนดินให้สูงขึ้นแล้วปลูกต้นสนอ่อน จากนั้นกลบรากให้ลึกลงใต้ดิน และเมื่อต้นโตแล้วจึงค่อยขุดดินออกเพื่อให้หน้าราก



⑩ เรือนน้ำชิกิยูคะะเทอิ

อาคารแห่งนี้ได้รับการบูรณะพร้อมกับมีการสร้างสวนใหม่ในปี 2000 นี้ถูกใช้เป็นที่เรือน้ำชาและสถานที่สำหรับจัดกิจกรรมเชิงวัฒนธรรมต่างๆ (มีค่าบริการในส่วนชาน้ำชาและค่าเช่าอาคารจัดงาน)

◆ คำแนะนำสำหรับผู้เข้าชม

สวนปราสาทคานาซาวะ

ศูนย์ข้อมูลมีจุดพักอาศัยรถแบบไม่เสียค่าบริการ (ไม่จำเป็นต้องทำการจอง) จุดจอดรถทางเข้าสวนเกียวคุเซ็น

สวนเค็นโรคุเอ็น

*หากต้องการมีจุดพักอาศัยสวนเค็นโรคุเอ็น กรุณาติดต่อสมาคมการท่องเที่ยวแห่งสวนเค็นโรคุเอ็น (โทร.: 076-221-6453 ให้บริการเฉพาะภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น)

วันและเวลาที่เปิดให้บริการ

1 มีนาคม – 15 ตุลาคม (7:00-18:00 น.)
 16 ตุลาคม – สิ้นเดือนกุมภาพันธ์ (8:00-17:00 น.)
 *เปิดตอนกลางวัน (ระดับไป) (เฉพาะทุกวันเสาร์และช่วงฤดูกลางท่องเที่ยว)
 ตั้งแต่ระบอบอาทิตย์ถึง 21:00 น. (ประตูทางเข้า: อิชิการะมอน, สวนเกียวคุเซ็นอินมารุ และ เบชิมิอะมอน)
 *หอคอยรูปเพชรชิกิยูคะะ, โกลังโกลังเค็นนากายะ, หอคอยป้องกันประตูใกล้เคียงฮาชิชิมะมอนชิซิกิยูคะะ, ฮาชิชิมะมอน, ประตูคาโงกุมอน, ประตูอินชิเมะมอน (9:00-16:30 น. เปิดให้เข้าชมถึง 16:00 น.)
 *สวนเกียวคุเซ็น (9:00-16:30 น. เปิดให้เข้าชมถึง 16:00 น.)
 (เปิดให้เข้าชม: 29 ธันวาคม – 3 มกราคม)

1 มีนาคม – 15 ตุลาคม (7:00-18:00 น.)
 16 ตุลาคม – สิ้นเดือนกุมภาพันธ์ (8:00-17:00 น.)
 เปิดให้เข้าชมถึง ฤดูร้อน 17:30 น. ฤดูหนาว 16:30 น.
 *เรือน้ำชาชิกิยูคะะเทอิ (9:00-16:30 น. เปิดให้เข้าชมถึง 16:00 น.)
 (เปิดให้เข้าชม: 29 ธันวาคม – 3 มกราคม)

ทางเข้า

- ประตูดิซิวาระมอน
- เกียวคุเซ็นอินมารุ
- ประตูอินชิเมะมอน
- ประตูคาโงกุ
- ประตูอินชิเมะมอน

- คัตสึระซากะ
- ซากุระกาโอะ
- คามิซากะ
- โคคิตสึโนะ
- ซุชิซากะ
- มาซึซากะ
- ประตูนาชิมอน

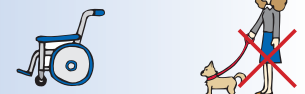
ค่าเข้าชม

ฟรี
 * หอคอยรูปเพชรชิกิยูคะะ, โกลังโกลังเค็นนากายะ, หอคอยป้องกันประตูใกล้เคียงฮาชิชิมะมอนชิซิกิยูคะะ, ฮาชิชิมะมอน
 ผู้ใหญ่: 320 เยน (ราคาสำหรับหมู่คณะ: 250 เยน)
 เด็ก: 100 เยน (ราคาสำหรับหมู่คณะ: 80 เยน)
 * ราคาสำหรับหมู่คณะ 30 คนขึ้นไป
 * ประตูคาโงกุมอน, ประตูอินชิเมะมอน: ฟรี
 * บริการนำชาน้ำชาสวนเกียวคุเซ็น
 ชาน้ำชาชมฟรี 1,000 เยน (เสิร์ฟพร้อมขนมหวานสโด้ญี่ปุ่น)

ผู้ใหญ่: 320 เยน (ราคาสำหรับหมู่คณะ: 250 เยน)
 เด็ก: 100 เยน (ราคาสำหรับหมู่คณะ: 80 เยน)
 * ราคาสำหรับหมู่คณะ 30 คนขึ้นไป
 * บริการของเรือน้ำชาชิกิยูคะะเทอิ
 ชาน้ำชาชมฟรี 500 เยน (เสิร์ฟพร้อมขนมหวานสโด้ญี่ปุ่น)
 ชาน้ำชาชมฟรี 1,000 เยน

บริการอื่นๆ

- มีบริการรถวีลแชร์ในสวนพร้อมเจ้าหน้าที่ช่วยเหลือต่างๆ
- ไม่อนุญาตให้นำสัตว์เลี้ยงเข้ามา



- มีบริการนำเที่ยว
- ไม่อนุญาตให้ขี่จักรยาน



(เสียค่าบริการเฉพาะสำหรับสวนเค็นโรคุเอ็น)



● ข้อมูล: สำนักงานบริหารจัดการสวนปราสาทคานาซาวะและสวนเค็นโรคุเอ็น

โทร.: 076-234-3800 แฟกซ์: 076-234-5292

<https://shiro-niwa.pref.ishikawa.lg.jp/>